

## LA ZAGÜÍA SIDI ALI BEN HANDUCH DE LA MEDINA DE ARCILA (MARRUECOS)

*Jaime Vergara-Muñoz*

Dr. Arquitecto

*Miguel Martínez-Monedero*

Dr. Arquitecto. Universidad de Granada

**Resumen:** La ciudad de Arcila (Marruecos) cuenta con una de las medinas islámicas más interesantes del norte de África. Su arquitectura religiosa - Mezquitas, Zagüías y Santuarios - constituye un valioso patrimonio arquitectónico. En el presente trabajo se describe la realidad construida de estos edificios, tan característicos del Magreb y hasta ahora prácticamente desconocidos. Se realiza el estudio de la Zagüía Sidi Ali Ben Handuch, desde un punto de vista tipológico, acercándose también a sus aspectos funcionales, formales y constructivos. El resultado pretende convertirse en una herramienta útil para posibles programas de conservación y tutela.

**Palabras clave:** Arcila; Arquitectura Marroquí; Conservación del Patrimonio; Mezquita.

**Abstract:** The city of Asilah (Morocco) has one of the most interesting North African Islamic medinas. It has a very characteristic religious architecture. Little known and less studied, is a valuable asset that is shared between Mosques, Zagüias and Shrines. In this paper is described the reality constructed of these buildings, so characteristic of the Maghreb and virtually unknown. It provides a study of the Sidi Ali Ben Handuch Zagüia, from a typological point of view, and also approaching to its functional, formal and constructive aspects. The result aims to become a useful tool for possible conservation programs and protection.

**Keywords:** Asilah; Moroccan Architecture; Heritage Conservation; Mosque.

### Introducción

El patrimonio arquitectónico más importante de una ciudad islámica es, por lo general, de carácter religioso. En la Medina de Arcila (costa atlán-

tica del norte marroquí) existen, entre yamaas<sup>1</sup>, zagüías<sup>2</sup> y morabitos, dieciséis lugares de culto que acaparan la actividad artística de este pueblo en sus siglos de historia y, de los cuales, apenas se conoce nada.

El estudio histórico de estos santuarios se hace poco menos que imposible al no poder disponer de fuentes informativas documentales (archivos, registros, etc.) que despejen incógnitas tales como: momento y motivos de su construcción, evolución en el tiempo, modificaciones, reconstrucciones, reformas, reedificaciones, etc. Las únicas noticias que disponemos son las que nos facilitan los historiadores de la ciudad<sup>3</sup> y que, salvo algún caso aislado, no son más que una simple enumeración o una ligera descripción.

El renovado interés que hoy se manifiesta hacia la arquitectura hispano musulmana nos lleva a apreciar estas modestas construcciones. En este cometido descubrimos que el conocimiento que de ellas tenemos es muy pobre. Si las grandes mezquitas urbanas de la España musulmana y del Magreb occidental son hoy en día relativamente bien conocidas<sup>4</sup>, la documentación sobre los santuarios de estas pequeñas poblaciones como Arcila es, en cambio, muy escasa y fragmentaria.

Así como en Tetuán, la arquitectura popular religiosa fue exhaustivamente estudiada por Llonch Gurrea y recientemente publicada<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Mezquita.

<sup>2</sup> Zauia o Zawiya, lugar de reunión de una cofradía religiosa. Edificio con sepulcro destinado a convento escuela coránica y hospedería gratuita. Pequeña mezquita u oratorio.

<sup>3</sup> BABIANO, José Carlos; LAGO, Marina y GARCÍA, Federico. *Asilah. Evolución urbana de la ciudad*, Sevilla, Consejería de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía, 2001. GOZALBES BUSTO, Guillermo. "Arcila en la Edad Media", en *Cuadernos de la Biblioteca Española de Tetuán*, nº 23-24, Tetuán, 1981, pp. 149-176. NAKHLI, Abdelkade. *Caracterización y problemática del espacio urbano histórico marroquí: La medina de Asilah*. Tesis doctoral, Universidad Complutense de Madrid, 2009.

<sup>4</sup> Gracias a los trabajos de C. Ewert, F. Fernández Giménez, B. Pavón Maldonado y L. Torres Balbás en España, J. Caillé, C. Ewert, B. Maslow y H. Terrasse en Marruecos.

<sup>5</sup> BRAVO NIETO, Antonio. "Arquitectura religiosa de Tetuán: un recorrido literario por una ciudad del occidente musulmán", en: *Arquitectura Popular Religiosa del Norte de Marruecos: Tetuán*. VERGARA-MUÑOZ, Jaime y BRAVO NIETO, Antonio (eds.), Melilla, UNED, 2015, pp. 13-21.

En el caso de Arcila, Chauen o Alcazaquivir, los únicos trabajos que existen son los estudios no publicados que Alfonso de Sierra Ochoa<sup>6</sup> realizó entre 1956 y 1966 y que empleamos como base de partida en el presente estudio<sup>7</sup>.

En general, todos estos santuarios constituyen un patrimonio monumental de gran valor arquitectónico. No son, en forma alguna, grandes monumentos, si no modestísimas construcciones surgidas de la devoción de un pueblo, que dan a la vez testimonio de su acervo popular. Construidas con escasos medios; remendadas a lo largo de su historia por múltiples circunstancias, ampliadas y modificadas, cuando era necesario, con el único objetivo de dar servicio y dignidad a sus costumbres y ritos. Pues así fueron concebidas en origen, llevadas por un deseo de funcionalidad, pero no por ello renunciar a la dignidad y belleza.

### Breves antecedentes sobre la medina de Arcila

La ciudad de Arcila, o *Asilah*, se encuentra situada en la costa atlántica de Marruecos, al sur de Tánger y al norte de Larache. Localizada en la llanura de Utauien, extremo septentrional de la región del Garb, con diversos promontorios de escasa altitud y cruzada por varios ríos que la inundan periódicamente, provenientes de la cadena montañosa del Rif. En sus alrededores se hallan los pueblos de al-Homer, Tlat-Rissana y Had al-Gharbiya, en donde se sitúa el emplazamiento arqueológico de Zilis<sup>8</sup>.

---

<sup>6</sup> Arquitecto municipal de Tetuán entre 1945 a 1948 y de 1955 a 1956. El archivo de Sierra Ochoa está fragmentado. El trabajo de campo que realizó para catalogar el conjunto artístico de las principales ciudades del Norte de Marruecos (Arcila, Tetuán, Chauen, Alcazaquivir, etc.), es propiedad de los autores del artículo. El resto de material está en la Biblioteca Española de Tetuán; en la Sala África (Colección García Figueras) de la Biblioteca Nacional y en la Escuela de Arquitectura de Barcelona.

<sup>7</sup> VERGARA-MUÑOZ, Jaime; MARTÍNEZ-MONEDERO, Miguel. "Jose Antonio Llonch. Una biografía vital", en Vergara, Jaime/Bravo, Antonio (eds.), *Arquitectura Popular Religiosa del Norte de Marruecos: Tetuán*. Melilla, UNED, 2015, pp. 23-30.

<sup>8</sup> Revisados los trabajos de: BABIANO, José Carlos; LAGO, Marina y GARCÍA, Federico. *Asilah. Evolución urbana de la ciudad*, Sevilla, Consejería de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía, 2001. GOZALBES BUSTO, Guillermo. "Arcila en la Edad Media", en *Cuadernos de la Biblioteca Española de Tetuán*, nº 23-24, Tetuán, 1981, pp. 149-176. LADRÓN DE GUEVARA, Adolfo. *Arcila durante la ocupación portuguesa, 1471-1549*, Tánger, Imprenta África, 1940. RODRÍGUEZ

La muralla de su Medina fue comenzada a construirse en el siglo IX, con la dinastía Idrisí; y reconstruida, ya bajo la dinastía Omeya<sup>9</sup>, por el califa al-Hakam II (961-976), que la rodeó con una muralla para protegerla de posibles ataques. También la dotó de una mezquita de cinco naves "... que las olas alcanzaban cuando el mar estaba agitado". Pues su puerto, que ofrecía un buen refugio a los barcos, poseía un espigón de sillería que se desplegaba en arco para proteger el muelle.

Zenetas, Meriníes Wattasíes siguieron a los Omeyas en el gobierno de la ciudad hasta bien entrado el s. XV, cuando los portugueses, con Alfonso V de Portugal "El Africano", toman también las ciudades de Arcila y Tánger. Bajo el gobierno portugués se reconstruyeron las murallas, con sillería de piedra, y las fortificaron con sólidas torres y una atalaya de observación. Con estas reformas, la fortaleza, ahora bien protegida, se convirtió en centro comercial en la ruta del oro sahariano<sup>10</sup>.

Portugueses, españoles y saadíes se la disputaron en las décadas siguientes, hasta que en 1691 fue reconquistada por el alawita Mulay Ismail. Repoblada entonces con gentes del Rif, se reconstruye la Mezquita, la Medersa y los baños, para llevar, desde entonces, una más modesta existencia hasta el s. XIX. Bombardeada por austriacos y españoles durante este siglo, en 1911 fue ocupada por el ejército español al mando de Fernández Silvestre, que destruyó la mehalla de Raisuni. En ese momento, la ciudad se limitaba a unos torreones portugueses y un tapial morisco medio derruido, que pertenecía a la cabila de Garbía.

Desde 1912 hasta 1956 Arcila quedó bajo el Protectorado Español. Fueron los años en los que se inició el reconocimiento de los valores históri-

---

GÓMEZ, María Dolores. "La evolución urbanística medieval de los principales fondeaderos del Habat según los viajeros y otras fuentes: II. Belyunech, Qsar Segir, Tánger y Arcila", *Miscelánea de estudios árabes y hebraicos. Sección Árabe-Islam*, n° 54, 2005, pp. 169-201. VILAR RAMÍREZ, Juan Bautista. *Mapas, planos y fortificaciones hispano musulmanas de Marruecos (s. XVI-XX)*, Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores, 1992.

<sup>9</sup> En el año 933, los habitantes de Asilah, solicitaron la ayuda, y posteriormente entregaron la ciudad, del Califa de omeya Córdoba Abd al- Rhaman III al-Nasir (912-961), para deshacerse de los idrisíes.

<sup>10</sup> Las guarniciones atrincheradas en esta fortaleza sufrieron múltiples acosos, por parte, tanto de los sultanes gobernantes, como del famoso príncipe de Xauen, Mulay Brahim.

co-artísticos de su patrimonio arquitectónico, y en los que, por vez primera, aparece citada la Zagüía Sidi Handuch, motivo de este artículo. El arquitecto Alfonso de Sierra Ochoa y su discípulo, Llonch Gurrea, iniciaron en 1956 un proceso de investigación, un proceso de investigación tipológica y formal de su arquitectura religiosa que no verá la luz entonces, pero servirá de base para siguientes aportaciones documentales<sup>11</sup>.

Finalizado el Protectorado Español (1912-1956), y ya bajo el régimen marroquí, en 1978 una nueva etapa se inicia con la creación del Mussem cultural y artístico, organizado por la asociación cultural Al Muhit [1].



Fig. 1. Fragmento del “Desembarco en Arcila” (último cuarto s. XV). Colegiata de Nuestra Señora de la Asunción, Pastrana (Guadalajara).

<sup>11</sup>LLONCH GURREA, José Antonio (1992). *Arquitectura Popular Religiosa del Norte de Marruecos*: Tetuán, (Jaime Vergara y Antonio Bravo, eds.) Melilla: UNED, 2015.

## Los santuarios de la medina de Arcila

De las murallas y la kasba, mandadas construir por al-Qasim Ibn Idris y Mousa Ibn Abi al-Afiya, en los siglos IX y X, no se conservan restos algunos. Las que hoy subsisten son mandadas construir por Alfonso V de Portugal, llevadas a cabo entre finales del siglo XV y principios del XVI, bajo la dirección de Diego Boytac, arquitecto militar de la corona portuguesa.

Esta muralla, con forma de paralelogramo, se extiende a lo largo de una superficie de siete hectáreas y cuenta con cinco puertas, de diferentes épocas. Dos de ellas, la Bab al-Homer (Puerta de la Villa o de Tierra) que se abre bajo una de las torres y la Bab al-Bahr (Puerta del Mar o de la Rivera), son portuguesas. Entre las torres y baluartes se encuentran la Coracha (borj al-Bahr), construida entre los años 1508 y 1516 como refuerzo y zona de avituallamiento, gracias a su posición avanzada sobre el mar; y la Torre de Menagem (borj al-Kamra), levantada en 1509 y situada en la plaza de Sidi Ali ben Handush, donde domina toda la ciudad<sup>12</sup>. Es un vestigio del palacio del gobernador portugués que se edificó en el mismo lugar donde se encontraba el marroquí, levantado en época medieval.

Los marroquíes retocaron el trazado rectilíneo original de la Medina, para estrechar sus calles, crear adarves y darle, así, el aspecto de ciudad islámica. Para lo cual también se utilizó una mezcla de estilo árabe-andalusí, con fachadas blancas y puertas y ventanas teñidas en azul añil.

Junto al mar se encuentra el Palacio de Raisuni, que es un caserón de aspecto hispano morisco; y también el cementerio musulmán y el mausoleo con la tumba de Sidi Ahmed El Mansur, saadí que reconquistó la ciudad tras la batalla de los tres reyes.

Como se ha expuesto, los santuarios del norte de Marruecos no son, en forma alguna, grandes monumentos. Son, en cambio, modestísimas construcciones, lo que de ninguna forma implica que aminore su interés archi-

---

<sup>12</sup> DARÍAS PRINCÍPE, Alberto. "Refurbishing the Keep of Asilah Castle (Morocco): A Controversial Intervention", en *Prostor: znanstveni časopis za arhitekturu i urbanizam*, vol. 21, no 1 (45), 2013, p. 44-55.

tectónico<sup>13</sup>. Dentro de la tipos funcionales de la arquitectura religiosa islámica, los dieciséis edificios religiosos que encontramos en la Medina de Arcila pertenecen a tres de los usos clásicos: las yamaas (mezquitas propiamente dichas), en las cuales, en ocasiones, podemos encontrarnos con el sepulcro de algún ilustre varón; las zagüías (escuelas u oratorios), en ocasiones muy importantes, si bien, las más de las veces, son modestas propiedades de alguna de sus muchas cofradías religiosas, en las que abundan los enterramientos de cofrades; y finalmente los morabitos (o santuarios), cuyo origen es, precisamente, el sepulcro venerado de algún virtuoso santo.

En Arcila, la clasificación entre unas y otras tipologías de edificios no es muy clara por dos motivos. En primer lugar, porque se dan diversas combinaciones entre ellos. Encontramos así mezquitas con enterramiento. Zagüías con una gran sala de oración, que las puede convertir, funcionalmente, en yamaas. E incluso otras clasificaciones fruto de la mixtura de las anteriores, como zagüías-morabitos u otras. Y en segundo lugar, porque la utilización que se hace de algunos santuarios no se corresponde con aquella para la que fueron concebidos. Se da el caso de simples santuarios en los que la devoción, por el santón allí enterrado, los ha convertido en punto de reunión de sus adeptos, pasando a ser una pequeña zagüía. O simples zagüías que, con tipología de mezquita de barrio, acaban mezclando diferentes usos.

En cualquier caso la clasificación que se aporta de las 3 tipologías referidas (yamaas, zagüías y morabitos) es la presentada en la tabla 1 [2].

### **La zagüía de Sidi Ali ben Handuch**

La Zagüía de Sidi Ali ben Handuch o Hamdouch se sitúa intramuros de la Medina, en la calle de Sidi Ali ben Handuch (esq. Plaza Sidi A Guennoun). Pertenece a la cofradía sufi fundada en el siglo XVII por Sidi Ali Ben Handuch<sup>14</sup>.

---

<sup>13</sup> SIERRA OCHOA, Alfonso de. "La mezquita del Baja en Tetuán", *Cuadernos de la Biblioteca de Tetuán*, nº 16, 1977, pp. 47-58. SIERRA OCHOA, Alfonso de. "La mezquita de Rif Al Andalus", *Cuadernos de la Biblioteca de Tetuán*, nº 17-18, 1978, pp. 156-164.

<sup>14</sup>Sus miembros, los Hamdouch, han sido considerados a lo largo de su historia (tradición popular) como expertos terapeutas, debido a su conocimiento de "la medicina de la mente".

El edificio presenta un conjunto de aspectos arquitectónicos interesantes que, para un mejor estudio, diferenciaremos en: aspectos funcionales, volumétricos, distributivos, constructivos y decorativos. Para el estudio tipológico y formal hemos empleado una base documental gráfica que hasta ahora no se había realizado<sup>15</sup>. Su levantamiento arquitectónico se convierte en un eficaz instrumento de análisis, que sirve de base a posteriores procesos de conocimiento sobre esta arquitectura.

CODIGO	NOMBRE	TIPO	DIRECCION	OBSERVACIONES	SUPERFICIE
01-Z	SIDI ALI BEN HANDUCH	zagüía	c. Ali b. Handuch	zagüía-mezquita, sin patio	113,65
02-M	YAMAA KEBIRA	mezquita	c. Al Kasaba	Yamma, mezquita Mayor con patio hoy cubierto	479,37
03-Z	SIDI BEN AISA	zagüía	c. Sidi Benaissa	zagüía (reutilización de una vivienda) sin patio	134,01
04-M	ZUCURI	mezquita	c. Al Hach	Yamma, mezquita de barrio sin patio	127,19
05-M	SAIDA	mezquita	plaza Sidi Abdallah Guennoun	Yamma, mezquita de barrio con patio	126,4
06-M	BEN HAYAD	mezquita	c. Yamaa b. Hayad	mezquita de barrio sin patio	77,17
07-M	BEN AMAR	mezquita	c. Sidi Mohamed ben Marzok	mezquita de barrio de una nave sin patio	36,69
08-Z.M	EI KADERE o KADIRIA	zagüía-mezquita	c. Al Kadiria	zagüía de cofradía- mezquita de barrio, sin patio	56,94
09-M.S	SIDI EMBAREK	mezquita-santuario	c. Sidi M'barek	mezquita con patio cubierto y santuario	239,1
10-Z	TIYANIA	zagüía	c. Sidi Mohamed ben Marzok	Zuaia con tipología de mezquita de barrio sin patio	43,9
11-S	SIDE MOHAMED BEN MARZOK	santuario	c. Sidi Mohamed b. Marzok	santuario con sepultura	217,7
12-S	SIDI AHMED MANSOR	santuario	Bab Krikiya	santuario con sepultura	207,22
13-Z	DARKAUA	zagüía	c. Puerta de Tierra	Zuaia de cofradía	125,96
14-S	SIDI BOKNADEL	santuario	c. Sidi Boknadel	santuario con sepultura	9,16
15-S	SIDI ALI ASILI	santuario	Avda. Haassan II	santuario de qubba exenta y tumba	7,45
16-S	SIDI HACH GAZUANI	santuario	c. Cementerio musulman	santuario con dos qubbas	91,82

Fig.2. Clasificación de los edificios religiosos de la Medina de Arcila.

### Aspectos funcionales

Se trata de una zagüía con cofradía de tipo local o gremial, que gracias a las dimensiones de la sala de oración, se puede convertir funcionalmente, en yamaa. La sala de oraciones, compuesta por tres naves sucesivas paralelas al muro de la quibla pertenece al tipo de Damasco<sup>16</sup>, cuando conocemos que, al menos hasta el siglo XVII, los constructores eran oriundos de Al- Andalus y, por ello, concedores del otro modelo<sup>17</sup>.

<sup>15</sup> El Rehabilitation of Asilah, by Al-Mouhit Cultural Association, 1978 y Plan d'Aménagement et de Sauvegarde de la Médina d'Asilah, 2009, fueron programas dirigidos a la conservación del patrimonio histórico y arquitectónico de la Medina. Sirvieron para reforzar la identidad urbana y cultural de Arcila pero no se realizaron levantamientos de los santuarios que facilitarían su estudio o restauración. Cfr. AKBAR, James. "The Rehabilitation of Asilah", en *Technical Review Summaries for the 1989 Award*, vol. 1, Genova, The Aga Khan Award for Architecture, 1989, pp. 2-14. AL-RADI, Selma. "Rehabilitation of Asilah", en STEELE, James (ed.), *Architecture for Islamic Societies Today*, Londres, Academy Editions, 1994, pp. 161-200.

<sup>16</sup> Sobre la orientación en la que se orientan las naves, en Damasco, son paralelas al muro de la quibla y con una nave axial central. En Jerusalén, son perpendiculares a dicho muro, con su nave central más ancha y un incipiente crucero junto al muro.

<sup>17</sup> LLONCH GURREA, José Antonio (1992). *Arquitectura Popular Religiosa del Norte de Marruecos: Tetuán* (2015 Op.cit), p. 42.



Del resto de las zagüías sólo hay otra (Sidi Ben Aisa) que también es de tipo local. La zagüía Kadiria y Darkaua son sedes de las cofradías de implantación nacional y zagüía Tiyania que es una supranacional<sup>18</sup>[3].



Fig.3. Plano de situación. Localización de la Zagüía Sidi Ali Ben Handuch.

### Aspectos distributivos

El trazado planimétrico de la planta refleja la adaptación de su función de oratorio a unos límites urbanos preexistentes. Con forma irregular y de eje longitudinal quebrado compuesto por, al menos, dos partes diferenciadas. La principal es el Haram o sala de oraciones, al que está incorporado el midaa y un habitáculo, especie de qubba. Es trapezoidal irregular, en cuyo extremo inferior derecho hay un pequeño añadido casi cuadrado.

<sup>18</sup> Además de la clasificación que podamos hacer de las zagüías, también distinguimos dentro de las seis yamaas de la Medina de Arcila, cuatro subtipos: la *Aljama* o Mezquita mayor, en la que se leen los órdenes y nombramientos reales (referencia 02-M en la tabla 1); las de *Jutba* o sermón, o del

La otra parte es la unión de esa pieza principal con el acceso desde la calle. Tras la puerta de entrada hay un zaguán trapezoidal, alargado. Desde éste se entra en un pasillo, cuya anchura se encuentra disminuida por la losa de una escalera que sube a una planta superior, posiblemente vivienda. A esta escalera se accede por una puerta situada en un chaflán, al final de este pasillo.

A continuación, pero incorporado a la zona principal, existe otro corto tramo de pasillo, de forma también trapezoidal, por el que se entra, o bien en el miidaa, o, a través de un arco, en la sala de oraciones [4].



Fig.4. Planta de la zaguía en el contexto urbano.

Viernes, y que disponen de mimbar, como (ref. 09-M en la tabla 1); las “de barrio”, en las que se realizan las cinco oraciones diarias, (ref. 06-M, 07-M en la tabla 1) y, por último, los oratorios, en los que sólo se realizan algunas oraciones al ser, por lo general, particulares. Y en el caso de los morabitos, encontramos dos subtipos: los urbanos, simples enterramientos (ref. 11-S, 12-S y 14-S en la tabla 1), y los de extrarradio, por lo general, situados en los arrabales de la ciudad o en los caminos que conducen a ella (ref. 15-S y 16-S en la tabla 1).

*Elementos distributivos*

- Haram-Liwán: Localizada la quibla se construye el muro perpendicular a ella y luego se organizan las crujías. La sala de oraciones de la Zagüía de Handuch está compuesta por tres naves paralelas al muro de la quibla. Cada una de estas naves tiene anchos y longitudes diferentes. La primera de ellas, que es estrecha y la más corta, tiene planta trapezoidal. Como prolongación de la misma existe el habitáculo-qubba, que debe servir como lugar de enterramiento de cofrades. La segunda nave es la más ancha y su planta es casi rectangular. La última, la del ante mihrab, es la más estrecha y larga, ya que se prolonga, hacia la derecha del mihrab, en un módulo cuadrado más. Las anchuras de las crujías vienen determinadas por el sistema de cubrición, ajustándose en este caso a los dos metros y medio.

-Mihrab<sup>19</sup>: Situado, aproximadamente, en el centro del muro de la quibla. Como este muro es la fachada posterior del edificio, el mihrab es aparente hacia el exterior. De planta más o menos profunda, de cuatro lados, y con las jambas de la embocadura que sobresalen ligeramente formando un quiebro en los laterales del nicho.

Las paredes son lisas hasta una moldura, compuesta de dos fajas de diferente ancho, que se halla a la altura del arranque del arco de embocadura. Continúan lisas hasta otra moldura de iguales características que la anterior. Estos tramos de pared se unen con la moldura inferior por medio de una suave curva. La misma solución presenta el casquete que cubre el nicho, con la segunda de las molduras que, además le sirve de apoyo. Este casquete está formado por cuatro gajos, que se unen en la parte superior.

El arco de embocadura es un arco de herradura apuntado, cuyos arranques son una nacela con filete ancho o platabanda, sobre la que vuela otro filete, o tenia, terminado en quebranto horizontal. Sobre este arco hay dos abultamientos, el primero de ellos es otro arco de herradura apuntado

---

<sup>19</sup> Este elemento es imprescindible en todo edificio religioso musulmán dedicado a la oración. Por este motivo, si bien la medida es circunstancial, el mihrab debe aparecer. CALVO, Susana. "Las Mezquitas de pequeñas ciudades y núcleos rurales de al-Andalus", en *Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones*, Anejos X, Madrid, 2004, p. 55. SERJEANT R.B. "Mihrab", en *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, Londres, University of London, nº 22, 1959, pp. 439-453.

angrelado, con pequeños arquitos apuntados y cuyos arranques están constituidos por una especie de gola, en la que la curva superior es de menor radio que la inferior, acaba en un tramo vertical, que para acomodarse con la jamba del arco dispone de un pequeño escalón acabado en redondo; el segundo, es otro arco apuntado, que solo llega hasta los riñones de los anteriores, en donde termina en un pequeño corte horizontal.

Todo lo anterior está cobijado por un alfiz, terminado en canto vivo, excepto en la parte superior en el hay una ancha faja. Sobre el alfiz hay un rehundido estrecho y con la misma amplitud que este, en el que debía existir una cierta decoración, que bien podría ser epigráfica o de alicatado [5].

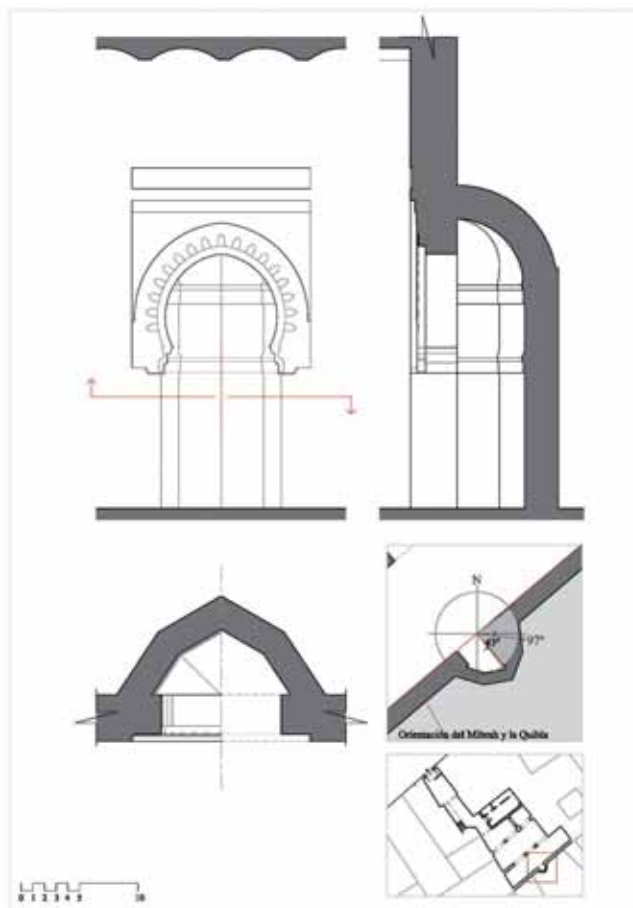


Fig. 5. Descripción gráfica del mihrab.

- Sahn<sup>20</sup>: A pesar de ser el patio un elemento habitual en las Mezquitas<sup>21</sup>, la Zagüía de Sidi Ali ben Handuch no tiene. En Arcila sólo existe sahn en algunas mezquitas (ref. 05-M, 11-S y 13-Z de la tabla 1). En las que además, coinciden en que la profundidad de sus naves predomina sobre sus anchuras. En el resto de edificios es probable que existieran estos espacios, pero que con el tiempo y el uso, fuesen eliminados para conseguir mayor capacidad.

- Midaa: Su ubicación en los edificios es muy dispar, no existiendo un emplazamiento específico. Según el tipo de santuario lo encontramos en la parte posterior o en uno de los laterales, e incluso en la parte delantera junto al muro de la quibla. Pueden tener además entrada directa desde la calle o, incluso, ser necesario atravesar todo el edificio para llegar a él. El midaa de Sidi Ali ben Handuch, es un espacio de tamaño medio (13,91 m<sup>2</sup>) situado en una de las esquinas de la Mezquita, con entrada directa desde el inicio de la nave, con pileta de abluciones (en cuyo extremo está el brocal de un pozo, que suministra el agua) y dos aseos.

#### *Aspectos volumétricos*

El análisis volumétrico exterior es muy claro. Conformado por un volumen cúbico de paramentos que, en sus bordes, se confunden con la edificación adyacente. Hacia el exterior presenta un conjunto homogéneo con la edificación contigua, escasamente diferenciable, más que en algunas zonas bien reconocidas por la diferente traza constructiva. Es difícil reconocer a simple vista sus límites y la correspondencia entre la volumetría interior y exterior [6].

#### *Aspectos constructivos*

Desde el punto de vista constructivo y estructural, la zagüía responde a una solución constructiva más bien simple, donde su planta irregular no es más que el resultado de su adaptación a unas condiciones preexistentes del todo desconocidas. El proceso constructivo solía ordenarse así: localizada la quibla se construía el muro perpendicular a ella y luego se organizaban las

<sup>20</sup> Patio interior de las mezquitas, en el que se puede hacer la oración en el buen tiempo.

<sup>21</sup> PAVÓN MALDONADO, Basilio. *Tratado de arquitectura hispanomusulmana, IV (Mezquitas)*, Madrid, CSIC, 2009, pp. 44-50.

crujías paralelas a éste. Las crujías están limitadas por arquerías, entre las que predominan los arcos de herradura apuntados de dos y cuatro centros. De los elementos constructivos presentes se pueden destacar:

- Fachada: La fachada<sup>22</sup> principal es de poca anchura y mucha altura (dos cuerpos). En la planta baja abre la puerta principal. En la planta superior y centrada con la puerta hay una ventana con arco de medio punto. El muro termina con un almenado escalonado que recorre todo perímetro del edificio.

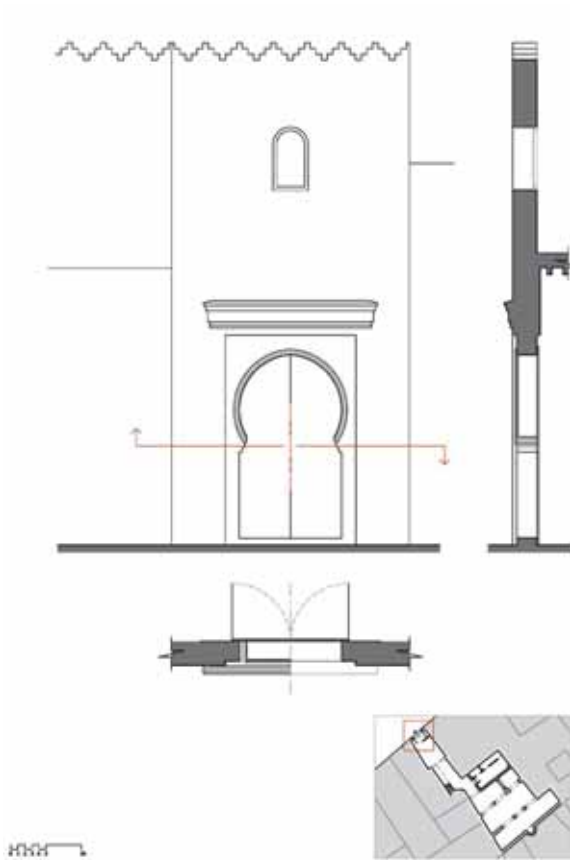


Fig.6. Descripción gráfica de la fachada y puerta exterior.

<sup>22</sup> La arquitectura islámica, y en este caso la religiosa, no tiene fachadas organizadas a la manera occidental, pues no es un objetivo de esta arquitectura el “diálogo” del edificio con el exterior a través de una fachada.

- Puertas: Uno de sus pocos elementos de relación exterior-interior son las puertas, que, como resultado de lo anterior, se convierten en elementos de gran importancia. Son, a semejanza del mihrab en el espacio interior, el lugar donde se suele concentrar la decoración exterior, cuando la hay. El resto del paramento es un lienzo austero, que carece, por lo general, de decoración. En el caso de las puertas en los santuarios de Arcila se puede establecer (de modo general) que las más antiguas son las que presentan composiciones más sencillas, por más que sean a priori de menor interés<sup>23</sup>.

o Exterior: El arco de ingreso se encuentra dentro de un simple rehundido, a la manera de alfiz. Ligeramente apuntado, está compuesto por cuatro resaltos. Los dos primeros son unas delgadas láminas que cubren el intradós del arco principal. Sobre este se extiende, cubriendo toda la extensión del arco, una moldura terminada en media caña. El conjunto se encuentra protegido por una cornisa, formada por varias molduras. Sobre un delgado filete, recorre todo el frente y retorna por los laterales un medio bocel, separado de un cuarto de bocel por otro filete, de las mismas características que el anterior. Encima hay una ancha faja, de la que sobresale un nuevo filete, un cuarto de bocel y otro filete volado. Todos ellos con retorno lateral. El conjunto de la cornisa termina en plano inclinado a la manera de tejeroz, o tejadillo a tres aguas.

o Interiores: Son resueltos mediante una construcción, podría decirse, ordinaria.

- Arcadas: Las tres naves están limitadas por dos arcadas, diferentes entre sí. El aspecto de las arcadas es “pesado”. De manera que parece más bien un muro horadado por huecos sucesivos. Esto puede ser debido a la escasa pericia constructiva o a la intención de evitar cualquier riesgo estructural, pues las luces de los arcos son pequeñas, en relación a la esbeltez del pilar y al peso de su dintel. No todos los tramos son iguales debido a la irregularidad de la planta [7].

---

<sup>23</sup> AZUAR, Rafael. “Las mezquitas en el ámbito rural”, en: *Actas de las II Jornadas de Cultura Árabe e Islámica*, Madrid, Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1985, pp. 65-72.

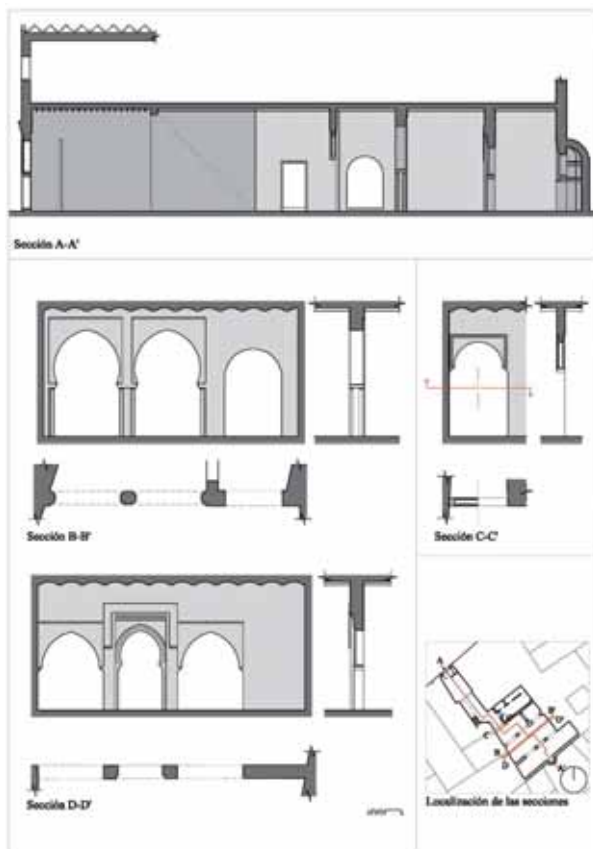


Fig. 7. Sección de las naves y pórticos interiores.

o Arcada 1. Esta primera arcada dispone de dos arcos iguales, si bien se ve prolongado por un tercero, diferente, ya que se trata del que cierra, por este lateral, el habitáculo-qubba. En la cara anterior no presenta ninguna ornamentación. Sin embargo, en la cara posterior, la que mira hacia la quibla, aparece un sencillo alfiz.

\* Soportes: De los tres apoyos, de la arcada propiamente dicha, el central es ochavado y los dos laterales, como prolongación del muro, presentan la mitad del ochavamiento del central.

\* Arcos: Los arcos son de herradura apuntados, cobijados, en una de sus caras, bajo un alfiz que concluye en el apoyo del arco, donde su remate superior queda resaltado por un filete a todo lo ancho del mismo.



o Arcada 2. Esta arcada dispone de tres arcos, encajados entre dos tramos de muro ciego. Los dos laterales de iguales características y el central, en la cara anterior, con ornamentación.

\* Soportes: Están constituidos por el muro en el que se abre la arcada. Los dos centrales son de planta cuadrada, si bien tiene una mordedura, asimismo cuadrada.

\* Arcos: Los tres arcos pertenecen al tipo de herradura apuntado. Los dos laterales, de luz más amplia, se apoyan en sendos salmeres terminados en nacela y filete. Desde este apoyo nace un sencillo alfiz rematado en su parte superior por una faja. El arco central tiene un cierto parecido al del mihrab, si bien con alguna pequeña variante. Existe un solo apoyo para los tres abultamientos, consistente en una nacela con filete y quebranto horizontal. El encuentro entre este apoyo y el segundo abultamiento, que es angrelado, se hace por medio de una pequeña curva nacela. El último abultamiento está mucho más próximo a los dos anteriores, que en el del mihrab. El alfiz, que sube desde el suelo, queda rematado por varias fajas paralelas. Este arco central queda rematado por una especie de marco de ancha y delgada faja apoyada, a la altura de los riñones el arco, en un cuarto de bocel entre dos estrechas fajas. Debajo de cada una de ellas hay un azulejo con epigrafía.

o Otros arcos. Además de las arcadas hay otros arcos independientes. Por ejemplo, el que da entrada a la primera nave, desde el segundo tramo del pasillo, los otros dos pertenecen al habitáculo anexo a esa misma nave. El primero es un arco de medio punto que arranca de unas pequeñas ménsulas en nacela y está cobijado, por ambas caras, por un alfiz rematado en sus límites por una moldura de nacela y filete. Los otros dos arcos, del habitáculo-qubba, son también de medio punto y arrancan desde las jambas sin ningún tipo de mediación. Tampoco tiene alfiz en ninguna de sus caras.

- Cubiertas y techos:

La cubierta de todo el edificio es plana. El techo de la planta baja, al existir otra superior, está compuesto por un forjado, de viguetas y revoltón.

*Decoración*

En los aspectos decorativos no hay referencias que nos indiquen cuáles

son los cánones seguidos en la decoración de los santuarios de la Medina de Arcila. Se perciben ciertas herencias que debían estar en el conocimiento del artesano, o alarife, que todo lo hacía “a sentimiento”. Aunque previamente hubiese llegado a un estudio geométrico, incluso matemático, de los ritmos, la decoración se ejecutaba según su propio saber y entender.

En la zagüía que nos ocupa, la decoración, interior y exterior, se concentra en sitios concretos como el mihrab y su entorno, dejando los demás espacios limpios o, como mucho, con unas simples molduras. Las técnicas y materiales empleados en ella son sencillos (escayola, madera tallada, pintura, y ladrillo). Toda la decoración está presidida por la cal, que aplicada en sucesivos momentos, lo acaba igualando todo. El dibujo más complejo desaparece y elementos diferentes se convierten en algo parecido. Las sucesivas manos de cal van redondeando las formas y las aristas vivas se dulcifican con los enlucidos sucesivos y el paso de los años [8] [9] [10] [11] [12] [13].



Fig. 8. Arco central del pórtico  
(Archivo Sierra Ochoa).



Fig. 9. Arco de paso interior  
(Archivo Sierra Ochoa).



*Fig.10. Arco de entrada Midaa  
(Archivo Sierra Ochoa).*



*Fig.11. Detalle interior zagüia  
(Archivo Sierra Ochoa).*



*Fig.12. Mihrab (Archivo Sierra Ochoa).*



*Fig.13. Puerta exterior (Archivo Sierra Ochoa).*

## Bibliografía

- AKBAR, James. “The Rehabilitation of Asilah”, en *Technical Review Summaries for the 1989 Award*, vol. 1, Genova, The Aga Khan Award for Architecture, 1989, pp. 2-14.
- AL-RADI, Selma. “Rehabilitation of Asilah”, en STEELE, James (ed.), *Architecture for Islamic Societies Today*, Londres, Academy Editions, 1994, pp. 161-200.
- AZUAR, Rafael. “Las mezquitas en el ámbito rural”, en: *Actas de las II Jornadas de Cultura Árabe e Islámica*, Madrid, Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1985, pp. 65-72.
- BABIANO, José Carlos; LAGO, Marina y GARCÍA, Federico. *Asilah. Evolución urbana de la ciudad*, Sevilla, Consejería de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía, 2001.
- BRAVO NIETO, Antonio. “Arquitectura religiosa de Tetuán: un recorrido literario por una ciudad del occidente musulmán”, en Vergara, Jaime / Bravo, Antonio (eds.), *Arquitectura Popular Religiosa del Norte de Marruecos: Tetuán*. Melilla, UNED, 2015, pp. 13-21.
- CALVO, Susana. “Las Mezquitas de pequeñas ciudades y núcleos rurales de al-Andalus”, en *Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones*, Anejos X, Madrid, 2004, pp. 39-63.
- DARÍAS PRINCÍPE, Alberto. “Refurbishing the Keep of Asilah Castle (Morocco): A Controversial Intervention”, en: *Prostor: znanstvenicasopisza arhitektur ui urbanizam*, vol. 21, no 1 (45), 2013, p. 44-55.
- EUZENNAT, M. “Arzila, Azila (Maroc)”, en *Encyclopédie berbère, n° 6 | Antilopes – Arzuges*, Aix-en-Provence, Edisud, 1989, pp. 943-948.
- GOZALBES BUSTO, Guillermo. “Arcila en la Edad Media”, *Cuadernos de la Biblioteca Española de Tetuán*, n° 23-24, 1981, pp. 149-176.
- HAYES, Danielle. “Asilah: Common Ground”, en *AramcoWorld Magazine*, n° 45, 1, Houston, 1994, pp. 10-15.
- LADRÓN DE GUEVARA, Adolfo. *Arcila durante la ocupación portuguesa (1471-1549)*, Ceuta-Tetuán, Imprenta África, 1940.
- LAMBERT, Élie. “Les mosquées de type andalou en Espagne et en Afrique du Nord”, en *Al-Andalus*, n° 14, Madrid, 1949, pp. 273-289.
- LOPES, David. *Historia de Arzila durante o dominio Portugues (1491/1550 e 1577/1589)*. Coimbra, Imprensa da Universidade 1925.
- LLONCH GURREA, José Antonio (1992). *Arquitectura Popular Religiosa del Norte de Marruecos: Tetuán*, Edición de Jaime Vergara y Antonio Bravo, Melilla: UNED, 2015.
- MASLOW Boris. *Les mosquées de Fès et du nord du Maroc*, Paris, Publications de l’Institut des Hautes Études Marocaines, 1937.

- NAKHLI, Abdelkade. *Caracterización y problemática del espacio urbano histórico marroquí: La medina de Asilah*. Tesis doctoral, Universidad Complutense de Madrid, 2009.
- PAVÓN MALDONADO, Basilio. *Tratado de arquitectura hispanomusulmana, IV (Mezquitas)*, Madrid, CSIC, 2009, pp. 44-50.
- RODRÍGUEZ GÓMEZ, María Dolores. “La evolución urbanística medieval de los principales fondeaderos del Habat según los viajeros y otras fuentes: II. Belyuneh, Qsar Segir, Tánger y Arcila”, *Miscelánea de estudios árabes y hebraicos. Sección Árabe-Islam*, nº 54, 2005, pp. 169-201.
- SERJEANT R.B. “Mihrab”, en *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, Londres, University of London, nº 22, 1959, pp. 439-453.
- SIERRA OCHOA, Alfonso de. “La mezquita del Bajá en Tetuán”, *Cuadernos de la Biblioteca de Tetuán*, nº 16, 1977, pp. 47-58.
- SIERRA OCHOA, Alfonso de. “La mezquita de Rif Al Andalus”, *Cuadernos de la Biblioteca de Tetuán*, nº 17-18, 1978, pp. 156-164.
- VERGARA, Jaime; MARTÍNEZ-MONEDERO, Miguel. “Jose Antonio Llonch. Una biografía vital”, en Vergara, Jaime/Bravo, Antonio (eds.), *Arquitectura Popular Religiosa del Norte de Marruecos: Tetuán*. Melilla, UNED, 2015, pp. 23-30.
- VILAR RAMÍREZ, Juan Bautista. *Mapas, planos y fortificaciones hispanomusulmanas de Marruecos (s. XVI-XX)*, Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores, 1992.